

The English version of this Decision immediately follows

המרכז הבינתחומי הרצליה

ל' בסיון תשע"ח
13 ביוני 2018

תיק משמעת מס' 15/2018
בעניין סטודנטית פלונית - (להלן: **הסטודנטית**)

החלטה

1. מקרה דנן עניינו בסטודנטית בבינתחומי הרצליה אשר הואשמה בהפרת סעיפים 2(4) ו/או 2(6) לתקנון המשמעת של המרכז הבינתחומי (להלן: "**תקנון המשמעת**") בכך שהגישה עבודה סמינריונית החשודה כקנויה.
2. ביום חמישי ה- 17.05.2018 התקיים דיון בנוכחות: הקובלת הגב' אורלי שקד; שיר פאר רכזת הוועדה; אופיר גרבר נציג אגודת הסטודנטים; הסטודנטית הנילוה והח"מ.
3. במסגרת סמינר בו השתתפה הסטודנטית היא הגישה עבודה סמינריונית שמשקלה 80% מהציון הסופי (להלן: **העבודה**). במהלך בדיקת העבודה המרצה חשדה כי קטעים מסוימים מהעבודה מועתקים. מבירור שערכה עלה, כי שם העבודה; תוכן העניינים והמקורות הביבליוגרפיים כפי שהופיעו בעבודה, זהים ברמה של מילה במילה לעבודה סמינריונית שהופיעה באתר אינטרנט המוכר עבודות אקדמיות.
4. יוער, כי המרצה לא הצליחה לאתר את העבודה הקנויה מאחר ובאותה העת כבר לא הייתה זמינה לרכישה באתר. יחד עם זאת, שם העבודה ותוכן העניינים היו זמינים באתר האינטרנט והמרצה צרפה לכתב התלונה (מיום 08.03.2018) צילום מסך של החומרים הרלוונטיים מתוך אתר האינטרנט.
5. בכתב תגובתה (אפריל 2018) הודתה הסטודנטית במיוחס לה והביעה צער עמוק על התנהלותה. לדבריה, במועד הסמוך להגשת העבודה הייתה נתונה ב"חרדה ובמצב נפשי וגופני קשה" כלשונה. בשל כך, טעתה בשיקול דעתה. במהלך הדיון הסטודנטית שבה והודתה במיוחס לה ותיארה בהרחבה את האירועים האישיים - רפואיים שחוותה בזמן הסמינר ואשר, לטענתה, תרמו תרומה משמעותית לטעות שעשתה עת בחרה לקנות עבודה סמינריונית ולהגישה למרצה כאילו מדובר בעבודתה שלה.
6. ימים אחדים אחר הדיון, הסטודנטית העבירה לוועדת המשמעת מכתב נוסף מטעמה (ביום 22.05.2018) בו התייחסה, פעם נוספת, למספר אירועים רפואיים שחוותה אשר השפיעו לטענתה על מצבה הנפשי במועד בו רכשה את העבודה ו/או בסמוך לו. הסטודנטית טענה כי בשל מצבה הנפש הירוד; או כלשונה שלה; "הלך הרוח המסוים שבו הייתי בכל התקופה שקדמה למעשה", שיקול דעתה נפגע והיא עשתה טעות קשה עת קנתה עבודה סמינריונית. מלבד המכתב מיום 22.05.2018, היא העבירה מכתב מרופא אשר התייחס לאירועים הרפואיים ולהשלכות על מצבה הנפשי.
7. נוכח הודאת הסטודנטית כי קנתה עבודה סמינריונית והגישה למרצה, הריני מרשיע אותה בהפרת סעיף 2(4) שעניינו הונאה בעבודה סמינריונית.
8. טיעונים לעונש; בשלב הטיעונים לעונש התייחסה הסטודנטית לפעילותה במספר פרויקטים בבינתחומי הרצליה ולתרומתה במהלך לימודיה. כמו כן, התייחסה בהרחבה למצבה הבריאותי - נפשי שקדם לקניית העבודה. עוד

המרכז הבינתחומי הרצליה

ת.ד. 167 הרצליה, 46150 | www.idc.ac.il | טל: 09 9527272 | פקס: 09 9568605 | info@idc.ac.il

- ציננה, כי בעוד חודשים ספורים, בחודש ספטמבר 2018, אמורה להתחיל התמחות באחד ממשרדי עורכי הדין הגדולים והמובילים בישראל. מסתמא, במידה ולא תקבל אישור זכאות לתואר תאלץ לבטל את ההתמחות. במכתבה מיום 22.05.2018 ביקשה להימנע מענישה אשר תפגע ביכולתה להתחיל את ההתמחות במועד.
9. נציג האגודה ביקש להתחשב בעובדה כי הסטודנטית אמורה להתחיל התמחות במשרד עורכי דין בקרוב מאוד. כמו כן, ביקש להתחשב בנסיבות הבריאותיות - נפשיות אשר טעמו פגעו בשיקול דעתה והובילו אותה לבצע את העבירה נשוא תיק דן. לטענת נציג האגודה, מדובר בנסיבות אישיות קיצוניות אשר מצדיקות התחשבות משמעותית בעונש. הוסיף והטעים, כי הסטודנטית הייתה אמורה לסיים את לימודיה בשנה שעברה (שנת הלימודים תשע"ז) אחרי 4 שנות לימודים אך נאלצה להירשם לשנה חמישית בשנת הלימודים הנוכחית (תשע"ח) רק כדי להשלים סמינר נוסף במקום הסמינר נשוא תיק דן. לדבריו, כבר כעת, יש עיכוב של שנה במועד סיום הלימודים וזאת בטרם נקבע עונשה על ידי בית הדין. נוכח הנסיבות שתיאר, ביקש נציג האגודה להתחשב בסטודנטית ולהקל בעונשה ולאפשר לה להתחיל התמחות במועד.
10. הכרעה בדבר העונש: עניין לנו בקניית עבודה סמינריונית והגשתה למרצה משל הייתה עבודתה שלה. הסטודנטית ניסתה להערים על המרצה עת הציגה בפניה מצג שווא לפיו העבודה שהגישה הנה תולדת פרי עמלה בזמן שלא טרחה, ולו במעט, בכתיבתה. לא בכדי, תקנון המשמעת קובע עונש הרחקה לצמיתות במקרים של הגשת עבודה סמינריונית שבעיקרה אינה מקורית.
11. טענתה של הסטודנטית לפיה מצבה הבריאותי - נפשי שקדם לביצוע העבירה פגע בשיקול דעתה, דינה להידחות. אנהיר את דבריו. אין חולק כי הסטודנטית עברה תקופה מאתגרת וקשה מבחינה רפואית. סביר והגיוני כי האירועים הרפואיים החלישו את דעתה והשפיעו על מצבה הנפשי. יחד עם זאת, יש לזכור כי האירועים הרפואיים שהוזכרו על ידי הסטודנטית התרחשו באמצע שנת 2017 והסתיימו לערך בחודש ספטמבר 2017 בו בזמן שהעבודה הקנויה הוגשה הלכה למעשה רק בחודש מרץ 2018. קודם הגשת העבודה, בחודש ספטמבר 2017, הסטודנטית הגישה למרצה מצגת (במקום הצגת רפרט בכיתה) המבוססת על העבודה הקנויה.
12. יתרה מכך; התנהלותה של הסטודנטית מול המרצה כמתואר בכתב התלונה בטרם הגשת העבודה, לרבות חליפת המיילים ביניהן שעסקו, בין היתר, בבחירת נושא העבודה והגשת הרפרט (אין אפשרות לציין את תוכן ההודעות כדי לא לחשוף פרטים לגבי המעורבים בתיק), מעידים כי מעשיה של הסטודנטית תוכננו היטב, ולאורך זמן. התקבל אצלי הרושם כי הסטודנטית נאחזה במצבה הבריאותי כתירוץ היכול להסביר את העובדה כי קנתה עבודה סמינריונית והגישה אותה למרצה.
13. ברי, כי אין מדובר במעידה ו/או בטעות של רגע כתוצאה ממצב בריאותי - נפשי לכאורה. ההיפך הוא הנכון. מדובר בהלך יזום, מתוכנן ומחושב. לסטודנטית הייתה האפשרות - במשך חודשים מספר - להתעשת ולהימנע מהגשת עבודה קנויה אך היא בחרה, במועד, להגיש את העבודה מתוך תקווה כי לא תיתפס על ידי המרצה.
14. יוער, כי אין זה המקרה הראשון בו הסטודנטית עומדת בפני הליך משמעת. בראשית דרכה האקדמית, לפני כ-4 שנים, הסטודנטית הורשעה בהונאה בעבודת בית. בהחלטה הקודמת, בית הדין התחשב בסטודנטית בין היתר בשל העובדה כי הדבר אירע בסמסטר הראשון ללימודיה ובנוסף, דובר על עבודה שמשקלה 3% מהציון הסופי. לצערי הרב, מתברר כי הסטודנטית לא הפנימה את הפסול שבמעשיה ולא למדה את הלקח.

15. תקנון המשמעת קובע עונש הרחקה לצמיתות במקרים של הגשת עבודה סמינריונית שבעיקרה אינה מקורית. זוהי מידת הדין במלוא עוזה. קביעת עונש מינימום אשר אינו מאפשר לבית הדין להתחשב בנסיבות אישיות של הסטודנט הנו בעייתי. היעדר שיקול דעת בעת קביעת העונש תוך התעלמות מנסיבות אישיות של הסטודנט יכול להוביל לעיוות דין משמעותי. תקנון המשמעת קבע עונש מינימום בעבירות מעין אלה, בין היתר, במטרה לקבע נורמות התנהגות ולהרתיע סטודנטים לבל יעתיקו בעבודות אקדמיות. דומה עליו, כי במקרים מסוימים ניתן להשיג תכלית זו באמצעות הטלת עונשים כבדים אחרים שאינם הרחקה לצמיתות תוך התחשבות בנסיבות האישיות של כל סטודנט.

16. לגופו של עניין; עונש הרחקה לצמיתות במקרה דנן - קרי לאחר שהסטודנטית סיימה זה מכבר 5 שנות לימודים - על כל המשתמע מכך מבחינה אקדמית; כלכלית וחברתית, יהווה עונש חריף וקשה מידי. מצאתי, כי עונש של עיכוב מתן זכאות לתואר למשך **4 שנים** מהיום בו תהיה זכאית לקבל את אישור סיום הלימודים, יהווה עונש מרתיע והולם המביא בחשבון מחד את חומרת העבירה ונסיבותיה ומאידך, מתחשב בנסיבות האישיות של הסטודנטית.

17. בל נטעה, הגם שהדין עם הסטודנטית לא מוצה עד תום והיא לא הורחקה לצמיתות, אין חולק כי עיכוב מתן זכאות לתואר למשך 4 שנים הנו עונש חריף וקשה ולשם כך מצאתי לנכון להדגיש מה הן התולדות של העונש, כדלקמן:

א. ביטול התמחותה של הסטודנטית בחודש ספטמבר 2018 והיעדר יכולת להתמחות ב-4 השנים הבאות;
ב. עצם ההרשעה בקניית עבודה סמינריונית מעמידה בספק את יכולתה של הסטודנטית להתמחות בעתיד במשרד עורכי דין ולהתקבל כחברה בלשכת עורכי הדין. כידוע, סטודנטים למשפטים מחויבים להצהיר בפני לשכת עורכי הדין (ופעמים אף בפני משרדי עורכי הדין) בדבר הרשעות בהליכי משמעת בטרם מתחילים בהתמחות. רוצה לומר, הגם שהסטודנטית למדה בבית ספר למשפטים במשך 5 שנים, כלל לא בטוח שתוכל לעסוק בעתיד במקצוע עריכת הדין;

ג. הסטודנטית נדרשה להירשם לשנת לימודים נוספת, חמישית במספר במקום ארבע שנים. יוצא אם כן, כי כבר כעת יש עיכוב של שנה במועד סיום לימודיה. בצרוף העונש שיושת עליה, תסיים את התואר בעיכוב של **5 שנים** מהמועד המקורי בו הייתה אמורה לסיים אלמלא ההרשעה בתיק דנן.

ד. היעדר אישור המעיד על סיום לימודיה האקדמיים ב-4 השנים הבאות, יקשה עליה להשתלב בשוק העבודה.
18. הנה אם כן, נראה בבירור כי העונש שיושת על הסטודנט משנה באופן דרמטי את מסלול חייה. המחיר שנאלצת לשלם בגין ההונאה שביצעה הנו כבד מנשוא. מדובר בעונש מרתיע שאמור להוות תמרור אזהרה בולט וברור לציבור הסטודנטים. עונש זה מבטא את החומרה שמייחסים בבינתחומי הרצליה לעבירות הונאה בכתובת עבודות אקדמיות.

19. נוכח כל האמור לעיל, הגעתי לכלל מסקנה כי העונש ההולם והראוי בנסיבות העניין הנו, כדלקמן:

- א. **עיכוב מתן זכאות לתואר או תעודה המעידה על סיום לימודיה למשך 4 שנים, החל מהיום בו תשלם את כל חובותיה האקדמיים ותהיה זכאית לאישור המעיד על סיום לימודיה.**
- ב. **פסילת הסמינר נשוא תיק דנן.**

ג. עונש הרחקה לצמיתות, על תנאי, באם תורשע בהונאה בעבודה סמינריונית בדומה למקרה דנן. עונש ההרחקה יעמוד בתוקפו עד לסיום שנת הלימודים תשע"ט.

החלטה זו תפורסם לציבור הסטודנטים ללא פרטיה האישיים של הסטודנטית.



שלי מלכה, עו"ד
הממונה על המשמעת

The Interdisciplinary Center Herzliya

June 13, 2018

Disciplinary File 15/2018

In the matter of Student A – (hereinafter: the Student)

Decision

1. This case concerns a Student from the Interdisciplinary Center who is accused of infracting clauses 2(d) and/or 2(f) of the disciplinary regulations of the Interdisciplinary Center (hereinafter: **The Disciplinary Regulations**) for submitting a seminar paper with which is suspected of being purchased.
2. On Thursday the 17th of May 2018 a hearing was held in the presence of the Complainant, Ms. Orly Shaked, the Committee Coordinator, Ms. Shir Peer, the Student Union Representative, Ophir Gerber, the accused Student and the undersigned.
3. In the framework of a seminar in which the Student took part, she submitted her seminar paper which constitutes 80% of the final grade (hereinafter: "the paper"). When checking the paper the Lecturer suspected that parts of the paper were copied. From the examination that she conducted seemingly the name of the paper, the contents and the references as appearing in the paper are identical in the form of word for word to a seminar paper that appeared on a well-known Internet site that sells academic papers.
4. It is important to note that the Lecturer did not locate the purchased paper since at the time it was already not available for purchase on the site. Nonetheless, the name of the paper and the contents were available on the Internet site and the Lecturer attached a print screen of the relevant materials from the Internet site to the Letter of Complaint (dated March 8, 2018).
5. In the letter of response (April 2018) the Student admitted to the accusations against her and expressed her deepest regrets for her conduct. She claimed that close to the time of submitting the paper she was suffering from "anxiety and was in bad physical and mental condition" in her words. Thus, she made an error in her judgement. During the hearing the Student again admitted to the accusations against her and described in detail the personal events – medical – that she experienced during the seminar and which, according to her claims, significantly contributed to the error she made in choosing to purchase a seminar paper and submit it to the lecturer as though it was her own paper.
6. Several days after the hearing the Student submitted to the Disciplinary Committee an additional letter on her behalf (dated May 22, 2018) in which she referred, again, to several medical events that she experienced and which she claimed affected her emotional state at the time that she purchased the paper and/or close to it. The Student claimed that due to her declined emotional state, or in her words, "the certain mood I was in during the entire time prior to the act", her discretion was hindered and she made the terrible mistake of buying a seminar paper. In addition

to the letter dated May 22, 2018 she submitted a letter from her physician that referred to the medical events and implications on her mental state.

7. In light of the Student's admission that she bought the seminar paper and submitted it to the Lecturer I hereby convict the Student of infracting clause 2(d) which concerns cheating on a seminar paper.
8. Arguments for punishment: During the arguments for punishment the Student referred to her activities in several projects at the Interdisciplinary Center Herzliya and her contribution during her studies. She also extensively referred to her medical-emotional condition before purchasing the paper. She also noted that in several months, the month of September 2018, she is supposed to begin her legal internship at one of the largest and leading law firms in Israel. Thus, should she not receive her entitlement to her degree she will have to cancel her internship. In the letter dated May 22, 2018 she asked that we refrain from imposing punishment that will affect her ability to begin her legal internship on time.
9. The Student Union Representative asked to take into account the fact that the Student is supposed to begin her legal internship in a law firm very soon. Furthermore, he asked to take into consideration the medical-emotional circumstances which he believes affected her discretion and led to committing the offense under discussion in this case. According to the Student Union Representative, this case involves extreme personal circumstances which justify significantly taking them into consideration in the punishment. He added and argued that the Student was supposed to complete her studies last year (5777) after four years of study and was compelled to register for a fifth year, this year (5778) only in order to complete an additional seminar in place of the seminar which is the subject of this case. According to him, even now there is a delay in the completion of her studies even before the tribunal has set the punishment. In light of the circumstances he has described the Student Union Representative asked to be considerate with the Student and appease her punishment in order to allow her to begin her legal internship on time.
10. Decision Concerning the Punishment: This case concerns the acquisition of a seminar paper and submitting it to the Lecturer as though it were her own. The Student attempted to deceive the Lecturer with misrepresentation whereby the paper she submitted is the result of her own hard work while she took no effort, even the least in writing it. It is not by chance that the Disciplinary Regulations have determined that the punishment of expulsion for eternity shall be imposed in cases in which the seminar paper is mainly not original.
11. The Student's claim that her medical-emotional condition before committing the offense affected her discretion is rejected. I will explain this statement. There is no doubt that the Student experienced a challenging and difficult period from the medical perspective. It is reasonable and logical that the medical events weakened her opinion and affected her emotional state. Nevertheless, we should recall that the medical events mentioned by the Student occurred in the middle of 2017 and ended at about the month of September 2017 while the paper was actually acquired only in March 2018. Before submitting the paper, in September 2017, the Student submitted a presentation (instead of a presentation of her paper to the class) in September 2017, based on the acquired paper.

12. Moreover, the conduct of the Student towards the Lecturer as described in the Letter of Complaint before handing in the paper, including the exchange of emails between them concerning, inter alia, the choice of subjects of the paper and submission of the presentation (we cannot note the content of the message in order to avoid exposing details of those involved in this case) attest to the fact that the actions of the Student were well planned and for a long time. I got the impression that the Student used her medical situation as an excuse in order to explain the reason she bought the seminar paper and submitted it to the Lecturer.
13. Clearly, this is not a case of deviation and/or a mistake of a moment seemingly as a result of a medical-emotional state. The opposite is true. This is an incident that was initiated, planned and calculated. The Student had the opportunity – for several months – to regain her composure and avoid submitting a paper that was bought however she chose, consciously, to submit the paper with the hope that she would not get caught by the Lecturer.
14. It should be noted that this is not the first time the Student is brought before a disciplinary proceeding. In the beginning of her academic studies, four years ago, the Student was convicted of cheating on a homework assignment. In the previous decision the tribunal was considerate with the Student, inter alia, because the incident occurred in the first semester of her studies and also because the assignment constituted 3% of the final grade. Regretfully, it is apparent that the Student did not internalize the wrongness of her actions and did not learn her lesson.
15. The Disciplinary Regulations has determined punishment of suspension for eternity for cases in which the main part of a seminar paper is not original. This is the full force of justice. Setting minimum punishment in which the tribunal is not able to take into consideration the personal circumstances of the Student is problematic. A lack of discretion when determining punishment while ignoring the personal circumstances of the Student can lead to significant distortion of the law. The Disciplinary Regulations set minimum punishment in offenses of this type, inter alia in order to set norms of behavior and deter students from cheating on academic papers. It seems to me that in certain cases this can be achieved by means of imposing other severe punishment which is not suspension for eternity while taking into consideration the personal circumstances of each student.
16. In conclusion, punishment of expulsion for eternity in this case, where the Student has already completed five years of study – with all that this implies from the academic, economic and social perspective would constitute punishment that is too severe and too harsh. I found that punishment of postponement in entitlement to her degree for a period of **4 years** from the date she is entitled to certification of the completion of her studies will constitute deterrent and appropriate punishment which on the one hand takes into account the severity and circumstances of the offense and on the other the personal circumstances of the Student.
17. Let us not be mistaken, though we have not exhausted the law with the Student and she was not expelled for eternity, there is no dispute that delaying entitlement to her degree for 4 years is severe and harsh punishment and thus I decided to emphasize the consequences of the punishment as follows:

- a. Cancellation of the legal internship of the Student in September 2018 and inability to perform her internship for the next 4 years;
 - b. The mere conviction for purchasing a seminar paper places doubt on the ability of the Student to perform her legal internship in the future at any law firm and to be admitted to the Israel Bar Association. As it is well known law students are obligated to declare before the Bar Association (and at times in law firms) regarding convictions in disciplinary proceedings before their internship. In other words, even if the student studies at the School of Law for 5 years, it is not at all certain that she will engage in the legal profession in the future.
 - c. The Student must register for an additional year of studies, i.e., her fifth year instead of four years. Consequently, already now there is a delay of one year in the completion of her studies. Together with the punishment imposed upon her she will complete her degree with a postponement of **5 years** from the original date in which she was presumed to complete her studies had she not been convicted in this case.
 - d. Lack of certification that she has completed her academic studies for the next 4 years will make it difficult for her in the job market.
18. Thus, it is very clear that the punishment imposed on the Student will dramatically change her route in life. The price she is forced to pay for the deception she has done is unbearably heavy. This is deterrent punishment which is intended to serve as a blatant warning light for the students. This punishment expresses the severity that the Interdisciplinary Center Herzliya associates with deception on writing academic papers.
19. In light of the aforesaid, I have come to the conclusion that the appropriate and proper punishment under the circumstances of this case is:
- a. **Postponement in bestowing entitlement to her degree or documents that attest to completion of her studies for 4 years from the date the Student shall complete her academic requirements and shall be entitled to certification of completion of her studies.**
 - b. **Disqualification of the seminar which is the subject of this case.**
 - c. **Conditional expulsion for eternity should the Student be convicted of cheating on a seminar paper similar to the case under discussion. The punishment of expulsion shall remain valid until the end of the 2018-2019 academic year.**

This decision shall be publicized to the students without the personal details of the Student.



Shelly Malka, Adv.
 Disciplinary Officer